

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1911.

XXXVII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 22. November 1911.

Deželni zakonik

za

rojvodino Kranjsko.

Leto 1911.

XXXVII. kos.

Izdan in razposlan 22. novembra 1911.

42.

Razglas

c. kr. deželnega šolskega sveta kranjskega z dne 14. novembra 1911, števil. 7994,

o izplačevanju službenih prejemkov na občnih javnih ljudskih šolah na Kranjskem nameščenih učnih oseb iz normalno-šolskega zaklada.

C. kr. deželni šolski svet Kranjski odreja dogovorno z deželnim odborom kranjskim naslednje glede izplačevanja službenih prejemkov na občnih javnih ljudskih šolah na Kranjskem iz normalnošolskega zaklada:

1. V ponaprejšnje ali ponazajšnje plačilo nakazani mesečni obroki plač, službenih doklad, službenih dopolnilnih doklad, opravnih doklad, opravnih dopolnilnih doklad, lokalnih doklad, stanarin, draginjskih doklad in stalnih nagrad za namestovanje ter nagrad za poučevanje na ekskurendnih šolah in za pouk v ženskih ročnih delih se izplačujejo sleherni učni osebi po pristojnem (načelujujočem) šolskem vodstvu.

Tako se izplačujejo tudi normalnošolski zaklad obremenjujoči službeni prejemki učnih moči na gluhomemnici v Ljubljani, ki so odbrane iz učiteljstva občnih javnih ljudskih šol.

Po pristojnem šolskem vodstvu prejemajo svoje službene prejemke tudi učne osebe, ki so na dopustu zaradi bolezni ali iz drugih vzrokov, kadar se v takem primeru ni odredilo nič drugega o tem.

Glede izplačevanja stalnih nagrad za ženska ročna dela velja za pristojno šolsko vodstvo, vodstvo tiste šole, v katerem okraju redno stanuje dotična učiteljica.

2. Pod točko 1. navedeni službeni prejemki se izplačujejo vedno prvega vsakega meseca, oziroma, če je ta dan nedelja ali praznik, dan poprej.

Ponazaj plačni službeni prejemki se izplačujejo zadnjega dne meseca samo tedaj, kadar je prvi dan naslednjega meseca nedelja ali praznik.

42.

Kundmachung

des k. k. Landesschulrates für Krain vom 14. November 1911, B. 7994,

betreffend die Auszahlung der Dienstbezüge der an den allgemeinen öffentlichen Volksschulen in Krain angestellten Lehrpersonen aus dem Normal-
schulfonds.

Der k. k. Landesschulrat für Krain findet betreffs der Auszahlung der Dienstbezüge der an den allgemeinen öffentlichen Volksschulen in Krain angestellten Lehrpersonen aus dem Normal-
schulfonds im Einvernehmen mit dem krainischen Landesauschusse folgende Verfügungen zu treffen:

1. Die vor- oder nachhinein zur Zahlung angewiesenen Monatsraten der Gehalte, Dienstalterzulagen, Dienstalterergänzungszulagen, Funktionszulagen, Funktionsergänzungszulagen, Lokalzulagen, Quartiergelder, Teuerungszulagen und fixen Remunerationen für Substitutionen, sowie der Remunerationen für die Erteilung des Unterrichtes an Exkurrendenschulen und für den Unterricht in weiblichen Handarbeiten werden jeder einzelnen Lehrperson durch die zuständige (vor-
gesetzte) Schulleitung ausbezahlt.

In gleicher Weise erfolgt die Auszahlung der den Normal-
schulfonds belastenden Dienstbezüge der dem Lehrpersonale an öffentlichen allgemeinen Volksschulen entnommenen Lehrkräfte der Taubstummens-
tiftungsanstalt in Laibach.

Durch die zuständige Schulleitung erhalten ihre Dienstbezüge auch die krankheits-
halber oder aus anderen Gründen beurlaubten Lehrpersonen, insoweit diesfalls in jedem einzelnen Falle nichts anders verfügt wird.

Für die Auszahlung der fixen Remunerationen für weibliche Handarbeiten gilt als die zuständige Schulleitung die Leitung jener Schule, in deren Sprengel die betreffende Arbeitslehrerin ihren ordentlichen Wohnsitz hat.

2. Die Zahlung der sub Punkt 1 angeführten Dienstbezüge erfolgt stets am ersten jeden Monats, beziehungsweise, wenn dieser Tag auf einen Sonn- oder Feiertag fällt, am Tage vorher.

Die Zahlung der nachhinein fälligen Dienstbezüge erfolgt am letzten Monatstage nur dann, wenn der erste Tag des folgenden Monats ein Sonn- oder Feiertag ist.

3. V izplačilo pod točko 1. navedenih službenih prejemkov sleherni za prejem upravičeni učni osebi prejme vsako šolsko vodstvo (razen šolskih vodstev v mestu Ljubljani) plačilnega dne po c. kr. poštnohranilničnem uradu v gotovini po vseh utrkkih še preostalo likvidno čisto vsoto.

Šolska vodstva v mestu Ljubljani morejo likvidne čiste vsote dvigniti plačilnega dne (točka 2.) pri kranjski deželni blagajnici.

4. Čisti prejemki se izplačujejo učnim osebam iz vodstvom danega denarja na podstavi posebnih od kranjskega deželnega knjigovodstva izdelanih plačilnih listov.

Plačilne liste prejemajo šolska vodstva v Ljubljani pri kranjski deželni blagajnici ob prejetem denarja druga šolska vodstva pa po pošti.

5. Vsako šolsko vodstvo mora vse osebe, ki so zabeležene v plačilnem listu, obvestiti radi prejema prejemkov pravočasno, in to kratkoma, in jim dati v pogled plačilni list, ki so iz njega razvidni kosmati prejemki, podrobno navedeni utrkki in čisti prejemek.

6. V plačilnem listu izkazani čisti znesek izplača šolski voditelj vsakemu upravičencu njemu v roke.

Kadar spričo začasne odsotnosti upravičenega prejemnika (dopust zaradi bolezni i. t. d.) ni mogoče denarja izplačati njemu v roke, mora šolsko vodstvo opraviti plačilo — kakor želi upravičenec — v roke primerno izpričanemu pooblaščenecu ali pa po pošti, in to na stroške upravičenega prejemnika.

V obče ni treba predlagati učnim osebam kolkovanih pobotnic pri prejemu prejemkov.

Kadar pa se denar izplača v roke pooblaščenecu, mora le-ta prejem potrditi s pobotnico, kakor je predpisano.

7. Šolska vodstva morajo na plačilnih listih potrjevati, kakor kažejo natisnjeni razpredelki, vse okoliščine, od katerih je odvisno vsakokratno izplačilo službenih prejemkov.

Glede draginjskih doklad so potrebna predpisana potrdila pristojnih županih uradov, oziroma županstev zastran obstanka okoliščine, na katere je oprta pravica do draginjske doklade, samo ob izplačilu dne 1. decembra meseca vsakega leta plačilnih mesečnih obrokov. Ta potrdila, ki jih morajo donesti upravičeni pre-

3. Behufs Auszahlung der sub Punkt 1 angeführten Dienstbezüge an jede einzelne bezugsberechtigte Lehrperson erhält jede Schulleitung (mit Ausnahme der Schulleitungen in der Stadt Laibach) die nach allen Abzügen noch verbleibende liquide Nettosumme am Zahlungstage bar durch das k. k. Postsparkassenamt zugemittelt.

Die Schulleitungen in der Stadt Laibach haben die liquiden Nettosummen am Zahlungstage (Punkt 2) bei der krainischen Landeskasse zu beheben.

4. Die Auszahlung der Nettobezüge an die einzelnen Lehrpersonen aus den den Schulleitungen zugekommenen Geldern erfolgt auf Grund besonderer von der krainischen Landesbuchhaltung aufgestellter Zahlungslisten.

Die Zahlungslisten erhalten die Schulleitungen in Laibach von der krainischen Landes-kassa anlässlich der Geldübernahme, andere Schulleitungen durch die Post.

5. Jede Schulleitung hat sämtliche Personen, die in der Zahlungsliste verzeichnet sind, behufs Behebung der Bezüge rechtzeitig, und zwar im kurzen Wege zu verständigen, und sie in die Zahlungsliste, aus welcher der Brutto-bezug, die detaillierten Abzüge und der Netto-bezug ersichtlich sind, Einsicht nehmen zu lassen.

6. Den in der Zahlungsliste ausgewiesenen Nettobetrag zahlt der Schulleiter jedem Bezugsberechtigten zu dessen eigenen Händen aus.

Falls wegen zeitweiliger Abwesenheit des Bezugsberechtigten (Beurlaubung wegen Krankheit u.) die Auszahlung zu seinen eigenen Händen nicht tunlich ist, hat — nach Wunsch des Bezugsberechtigten — die Zahlung zu Händen eines gehörig ausgewiesenen Bevollmächtigten oder im Wege der Post, und zwar auf Kosten des Bezugsberechtigten durch die Schulleitung zu geschehen.

Die Beibringung von gestempelten Quittungen seitens der Lehrperson bei der Behebung der Bezüge ist in der Regel nicht erforderlich.

Falls jedoch die Zahlung zu Händen eines Bevollmächtigten erfolgt, hat dieser den Empfang in legaler Weise zu quittieren.

7. Die Schulleitungen haben auf den Zahlungslisten entsprechend dem Vordrucke alle Umstände zu bestätigen, von welchen die jeweilige Auszahlung des Dienstbezuges abhängig ist.

Bezüglich der Teuerungszulagen sind die vorgeschriebenen Bestätigungen der zuständigen Pfarrämter, bezw. Gemeindeämter rücksichtlich des Fortbestandes der den Anspruch auf die Teuerungszulage begründenden Umstände nur anlässlich der Auszahlung der am 1. Dezember eines jeden Jahres fälligen Monatsraten erforderlich. Diese

jemniki, naj šolsko vodstvo priloži plačilnim listom.

8. Kadar je šolskemu vodstvu znano, da ne pristoji nakazan znesek iz kateregakoli vzroka ali celo nič več ali ne celoma v plačilnem listu zabeleženi osebi, ali kadar šolsko vodstvo dozna po deželnem knjigovodstvu, da se je nakazal višji znesek, nego znaša čisti znesek, ali kadar šolsko vodstvo dvomi o likvidnosti nakazanega zneska, je dotični znesek, oziroma preko pristojbine nakazani presežek takoj v gotovini vrniti kranjski deželni blagajnici po poštnine prosti poštni nakaznici (eventualno poštne položnici).

Pri tem je paziti, da premine pravica do nagrade za namestovanje s tistim dnem, katerega dejanski neha službovanje, ki je bila zanje dovoljena nagrada.

9. Po izplačilu vseh pristojecih čistih zneskov mora šolsko vodstvo podpisati dotično na plačilnem listu natisnjeno uradno potrdilo.

10. Plačilne liste, in to eventualno z vsemi dotičnimi prilogami (potrdili, pobotnicami pooblaščenec, poštne oddajne liste i. t. d.) je po izplačilu vseh službenih prejemkov poslati po pošti poštnine prosto naravnost kranjskemu deželnemu knjigovodstvu najkasneje do 8. dne vsakega meseca in v to porabiti posebne ovitke, ki jih šolskim vodstvom priskrbi deželno knjigovodstvo.

Kadar se službeni prejemek ni izplačal in dotični znesek vrnil, je v plačilnem listu navesti v opombnem razpredelku vzrok, zakaj se ni izplačal (na pr.: N. N. odpuščen, izstopil, odstavljen, umrl dne . . . i. t. d.).

11. Okrajnim šolskim nadzornikom, ki pripadajo učiteljstvu na javnih občnih ljudskih šolah, se pošiljajo normalnošolski zaklad obremenjujoči službeni prejemki v gotovini njim v roke po c. kr. poštnohраниličnem uradu.

12. Končni obroki nakazanih suplentskih nagrad, ki jim zadnji rok ne potече s koncem meseca, se bodo izplačevali šolskim vodstvom plačilnega dne po c. kr. poštnohраниličnem uradu v gotovini v izplačilo upravičenim prejemnikom.

von den Bezugsberechtigten beizubringenden Bestätigungen sind den Zahlungslisten von der Schulleitung anzuschließen.

8. Wenn der Schulleitung bekannt ist, daß ein angewiesener Betrag aus irgend einem Grunde der in der Zahlungsliste bezeichneten Person entweder gar nicht mehr oder nicht voll gebührt, oder wenn die Schulleitung durch die Landesbuchhaltung zur Kenntnis gelangt, daß ein höherer Betrag angewiesen wurde, als die Nettogebühr beträgt, oder falls die Schulleitung über die Liquidität eines angewiesenen Betrages irgend welchen Zweifel hat, so ist der betreffende Betrag, bezw. der über die Gebühr angewiesene Mehrbetrag sofort bar an die krainische Landeskassa mittelst portofreier Postanweisung (eventuell Posterslagscheines) rückzusenden.

Dabei ist zu beachten, daß der Anspruch auf die Remunerationen für Supplierungen mit dem Tage erlischt, an welchem die Dienstleistung für welche die Remuneration bewilligt wurde, tatsächlich aufhört.

9. Nach erfolgter Auszahlung sämtlicher Nettogebühren hat die Schulleitung die diesfällige auf der Zahlungsliste vorgedruckte amtliche Bestätigung unter Beidruck des Amtssiegels zu unterzeichnen.

10. Die Zahlungslisten sind, und zwar eventuell unter Anschluß aller zugehöriger Belege (Bestätigungen, Quittungen der Bevollmächtigten, Postaufgabsrezepisse u.) nach Auszahlung aller Dienstbezüge bis längstens 8 ten jeden Monats mittelst Post unter Benützung eigener Umschläge, welche den Schulleitungen von der Landesbuchhaltung beigelegt werden, unmittelbar an die krainische Landesbuchhaltung portofrei zu übersenden.

Wurde ein Dienstbezug nicht ausgefolgt und der entfallende Betrag rückgesendet, so ist in der Zahlungsliste in der Anmerkungskolonne der Grund der Nichtausfolgung (zum Beispiel: N. N. enthoben, ausgetreten, suspendiert, gestorben am . . . u.) anzuführen.

11. Den Bezirksschulinspektoren, welche dem Stande der Lehrpersonen an öffentlichen allgemeinen Volksschulen angehören, werden die den Normalschulfonds belastenden Dienstbezüge zu ihren Händen durch das k. k. Postsparkassenamt bar zugemittelt.

12. Von den angewiesenen Supplentenremunerationen, deren Endtermin nicht mit Ende des Monats abläuft, werden die entfallenden Schlussraten am Fälligkeitstage der Schulleitung im Wege des k. k. Postsparkassenamtes behufs Ausfolgung an den Bezugsberechtigten bar erfolgt werden.

Za suplente, ki so nameščeni na javnih občnih ljudskih šolah v ljubljanskem mestnem šolskem okraju, mora dotično šolsko vodstvo dvignuti prej omenjene nagrade plačilnega dne in, če je ta dan nedelja ali praznik, dan poprej pri deželni blagajnici.

Zaradi nakaza pristoječih zneskov naj šolska vodstva najkasneje 3 dni pred plačilnim dnevom pošljejo poštne prosto kranjskemu deželnemu knjigovodstvu potrdilo, da se je redno poučevalo.

13. Stalne nagrade za verouk in veroučiteljem pristoječe potnine se bodo vedno nakazovale po c. kr. poštnohраниlničnem uradu v roke pristojnemu župnemu uradu.

Plačevalo se bo za nazaj v dveh poluletnih obrokih, katerih prvi dospe v plačilo dne 20. februarja in drugi dne 20. julija vsakega leta.

Radi nakaza vsakega poluletnega obroka mora dotični župni urad poslati poštne prosto kranjskemu deželnemu knjigovodstvu 8 dni pred plačilnim rokom potrdilo dotičnega šolskega vodstva, da je nameščeni veroučitelj redno v šoli učil verouk.

14. Stalne nagrade za zasilni šolski pouk se plačujejo po c. kr. poštnohраниlničnem uradu naravnost upravičenemu prejemniku, in to mesečno ponazaj po prejemu potrdil pristojnih krajnih šolskih svetov, da se je pouk redno vršil.

Potrdilo krajnega šolskega sveta mora upravičeni prejemnik poslati kranjskemu deželnemu knjigovodstvu vsak mesec najkasneje do 28. dne.

15. Izstop kake učne osebe iz službe pred časom in brez pravilnega odpusta mora šolsko vodstvo nemudoma naznaniti pristojnemu okrajnemu šolskemu svetu, oziroma mestnemu šolskemu svetu, in obenem tudi kranjskemu deželnemu knjigovodstvu ter v naznanilu navesti dan, katerega je oseba izstopila iz službe.

16. Okrajni šolski sveti morajo brez odloga poročati deželnemu šolskemu svetu o vsakem odpustu kake učne osebe iz službe, da se ji ustavijo prejemi, in o tem hkratu obvestiti kranjsko deželno knjigovodstvo.

17. Kranjsko deželno knjigovodstvo mora zakonite utrške za pokojninski zaklad, ki se ob likvidaciji službenih prejemkov učitelstvu na

Für die an öffentlichen allgemeinen Volksschulen im Stadtschulbezirke Laibach angestellten Supplenten sind die in Rede stehenden Remunerationen am Tage der Fälligkeit und wenn dies ein Sonn- oder Feiertag ist, am Tage vorher von der betreffenden Schulleitung bei der Landesklasse zu beheben.

Behufs Flüssigmachung der entfallenden Beträge haben die Schulleitungen spätestens drei Tage vor dem Fälligkeitstermine die Bestätigung über die tatsächlich stattgefundene Unterrichtserteilung an die krainische Landesbuchhaltung portofrei zu übersenden.

13. Die fixen Remunerationen für den Religionsunterricht und die den Religionslehrern gebührenden Wegentschädigungen werden stets zu Händen des zuständigen Pfarramtes im Wege des k. k. Postsparkassenamtes angewiesen werden. Die Zahlung erfolgt in zwei Semestralraten, deren erste am 20. Februar und die zweite am 20. Juli jeden Jahres in nachhinein fällig ist.

Behufs Flüssigmachung jeder Semestralrate hat das betreffende Pfarramt 8 Tage vor dem Fälligkeitstermine eine Bestätigung seitens der betreffenden Schulleitung, daß der Religionsunterricht an der Schule von dem bestellten Katecheten regelmäßig erteilt worden ist, an die krainische Landesbuchhaltung portofrei zu übersenden.

14. Die fixen Remunerationen für den Notenschulunterricht werden durch das k. k. Postsparkassenamt unmittelbar an den Bezugsberechtigten ausgefolgt und erfolgt die Zahlung monatlich nachhinein nach Einlangen der Bestätigungen der zuständigen Ortschaftsräte, daß der Unterricht regelmäßig erteilt worden ist.

Die Bestätigung des Ortschaftsrates hat der Bezugsberechtigte jeden Monat spätestens bis zum 28. an die krainische Landesbuchhaltung einzusenden.

15. Der vorzeitige, ohne ordnungsmäßige Enthebung erfolgte Dienstaustritt einer Lehrperson ist von der Schulleitung unverzüglich an den zuständigen Bezirksschulrat, bezw. an den Stadtschulrat und gleichzeitig auch an die krainische Landesbuchhaltung, und zwar unter Angabe des Tages des Dienstaustrittes, anzuzeigen.

16. Die Bezirksschulräte haben über jede Dienstesenthebung einer Lehrperson behufs Einstellung der Bezüge unverzüglich an den Landes-schulrat zu berichten und hievon gleichzeitig auch die krainische Landesbuchhaltung in Kenntnis zu setzen.

17. Die krainische Landesbuchhaltung hat die anlässlich der Liquidierung der Dienstbezüge des Lehrpersonals an den allgemeinen öffentli-

obėnih javnih ljudskih űolah odbitkoma nabi-
rajo, zaraėunjati med dohodke pod naslovom:
„povraėila uėiteljskega pokojniškega zaklada“
in letno vsoto kratkoma naznaniti raėunskemu
oddelku c. kr. deželne vlade v Ljubljani.

18. Vse reklamacije, ki se tiėejo izplaėil
od c. kr. deželnega űolskega sveta nakazanih
sluėbenih prejemkov uėnih oseb na obėnih javnih
ljudskih űolah, je naravnost podajati kranjskemu
deėelnemu knjigovodstvu v Ljubljani.

19. Te odredbe stopijo v moė z dnem
1. januarja meseca l. 1912.

C. kr. deželni predsednik:

Theodor baron Schwarz s. r.

Ö. Ö. Landespräsident:

Theodor Baron Schwarz m. p.

chen Volksschulen im Abzugswege eingebrachten
gesetzlichen Pensionsfondsabzűge unter dem Titel:
„Rűckvergűtungen des Lehrerpensionsfonds“ in
Empfang zu verrechnen und die Jahressumme
im kurzen Wege dem Rechnungsdepartement der
Ö. Ö. Landesregierung in Laibach bekannt zu
geben.

18. Alle Reklamationen, die sich auf die
Auszahlung der vom Ö. Ö. Landesschulrath ange-
wiesenen Dienstbezűge der Lehrpersonen an
allgemeinen űffentlichen Volksschulen beziehen, sind
unmittelbar an die kranjische Landesbuchhaltung
in Laibach zu richten.

19. Vorstehende Verfűgungen treten mit
1. Jűnner 1912 in Kraft.

17. Die kranjische Landesbuchhaltung der Volksschulen im Abzugswege eingebrachten gesetzlichen Pensionsfondsabzűge unter dem Titel: „Rűckvergűtungen des Lehrerpensionsfonds“ in Empfang zu verrechnen und die Jahressumme im kurzen Wege dem Rechnungsdepartement der Ö. Ö. Landesregierung in Laibach bekannt zu geben.

17. Kranjsko deželna knjigovodstvena moratorij in letno vsoto kratkoma naznaniti raėunskemu oddeku c. kr. deželne vlade v Ljubljani. 18. Vse reklamacije, ki se tiėejo izplaėil od c. kr. deželnega űolskega sveta nakazanih sluėbenih prejemkov uėnih oseb na obėnih javnih ljudskih űolah, je naravnost podajati kranjskemu deėelnemu knjigovodstvu v Ljubljani. 19. Te odredbe stopijo v moė z dnem 1. januarja meseca l. 1912. C. kr. deželni predsednik: Theodor baron Schwarz s. r.